**Zeitschrift:** Revue de linguistique romane

Herausgeber: Société de Linguistique Romane

**Band:** 74 (2010) **Heft:** 295-296

Inhaltsverzeichnis

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE ROMANE (SLR)

Oscar BLOCH et Adolphe-Louis TERRACHER, fondateurs.

#### BUREAU 2010-2013

BURE	10 2010 2013	
Présidents d'honneur	MM. Antoni Badia i Margarit, Gerold Hilty et Max Pfister	
Membres d'honneur	MM. Jean-Paul Chauveau, German Colon, Günter Holtus, M <sup>me</sup> Maria Iliescu, MM. Robert Martin, Bernard Pottier, Emilio Ridruejo, Gilles Roques, Marius Sala, Alberto Vàrvaro et Marc Wilmet	
Président	M. Jean-Pierre Chambon	
Vice-présidents	MM. Lorenzo Renzi et David Trotter	
Secrétaire-administrateur	M. Martin-Dietrich GLESSGEN	
Secrétaire-administrateur adjoint	M. André Thibault	
Secrétaire-trésorier	M. Gerhard Ernst	
Conseillers délégués auprès du bureau	Mme Clarinda Azevedo Maia, M. Cesareo Calvo	
RIGUAL, Mme Maria GROSSMANN, M.	Anthony R. Lodge, Mme Laura Minervini, MM.	
Yves-Charles Morin, Wulf Oesterre	ICHER, Franz RAINER, Pierre RÉZEAU, Wolfgang	
Schweickard, Mmes Heidi Siller-Runggaldier, Rodica Zafiu		

#### **COTISATION ET ABONNEMENT 2010**

Les adhésions de nouveaux membres, les changements d'adresses et de situations, les commandes de fascicules anciens et les abonnements de libraires, sont à adresser à M. Gerhard ERNST, Institut für Romanistik, D-93040, Regensburg – Courriel: <slir@rom.uzh.ch>.

Cotisation annuelle des membres de la Société (donnant droit au service de la Revue): versement direct selon les indications ci-dessous (et non par l'intermédiaire d'une librairie)	49,50 €
Cotisation à tarif réduit réservée aux étudiants et jeunes chercheurs et accordée, pour un maximum de cinq années, sur demande	38 €
Abonnement pour les bibliothèques versant la somme directement à la Société	78 €
Abonnement (France et étranger) pour les librairies et pour les personnes ne faisant pas partie de la Société	99 €
Années écoulées (France et étranger)	60 €

Volumes épuisés: I (1925) à XV (1939); XVIII (1954) à XXV (1961); XXXII (1968); LVII (1993); LIX (1995); LXII (1998); toutefois, il reste encore quelques exemplaires des fascicules 32 (2e partie du vol. VIII), 51-52 (2e partie du vol. XIII), 55-56 (2e partie du vol. XIV), 95-96 (2e partie du vol. XXIV). Les volumes I (1925) à XIII (1937) ont été réimprimés par Kraus Reprint. Pour commandes s'adresser à Kraus Thompson, One Water Street, White Plains, New York 10601 (U.S.A.).

#### MODES DE PAIEMENT

Les cotisations et les abonnements doivent être versés dès le début de l'année, en indiquant clairement le nom et l'adresse du cotisant ou de l'abonné:

- soit par virement bancaire en faveur de «Ass. Linguistique Romane Société» (IBAN: FR76 3008 7336 0100 0122 6070 239 RIB: 30087 33601 00012260702 39 [seulement pour la France]), auprès de la banque CIC Est, 125, avenue du Général-Leclerc, F 54000 Nancy (BIC: CMCIFRPP);
- soit par virement postal en faveur de la «Société de Linguistique Romane» (IBAN: FR93 2004 1010 1003 9757 3X03 156 RIB: 20041 01010 0397573X031 56 [seulement pour la France]), auprès de La Banque Postale, Centre de Nancy (BIC: PSSTFRPPNCY);
- soit par carte bancaire, si le virement occasionnait des frais trop importants (voir les modalités sous <a href="http://www.slir.uzh.ch/societe/cotisations/">http://www.slir.uzh.ch/societe/cotisations/</a>);
- soit, si le cotisant dispose d'un compte en France, par chèque bancaire ou postal (barré) émis à l'ordre de la Société de Linguistique Romane et envoyé à M. Gerhard ERNST, Institut für Romanistik, D-93040, Regensburg.

## SOMMAIRE

Thomas Krefeld / Elissa Pustka, Per una varietistica percezionale	321-340
Marc Duval, J'es, tu es, il est: un problème de dialectologie lorraine	341-414
Marlies Jansegers / Clara Vanderschueren, El infinitivo flexionado gallego: ¿entre portugués y castellano?	415-442
Annette Gerstenberg, Web as Corpus: osservazioni preliminari e prospettive in un mega-corpus italiano	443-478
COMPTES RENDUS	
Julia Alletsgruber – Wolfgang Dahmen – Marc Duval – Maria Grossmann – Hans Lagerqvist – Jean-Christophe Pellat – Adelino Álvarez Rodríguez – Gilles Roques – Lene Schøsler – André Thibault – David Trotter – Claire Vachon	479-548
MISE EN RELIEF	
Myriam Benarroch, L'emprunt arabe dans l'Ibéroromania: éléments d'une synthèse	549-564
TRIBUNE LIBRE	
Martin-Dietrich Glessgen (contributions réunies par), Les revues de la romanistique et les problèmes de l'évaluation	565-588
VARIA	
Maria ILIESCU <i>et al.</i> , Typologie des emprunts lexicaux au français en roumain: présentation d'un projet en cours	589-604
NÉCROLOGIE	
Ulla Jokinen (1921-2009) par Juhani Härmä	605-606
CHRONIQUE	
Assemblée Générale de la Société de Linguistique Romane, Valence, le mercredi 8 septembre 2010	607-621
Rapport sur les trois premières années de fonctionnement de l'École d'Été de Linguistique Romane à Procida (2008-2010)	622-625
Quatrième École d'été de linguistique et de philologie romanes – Annonce	626-628